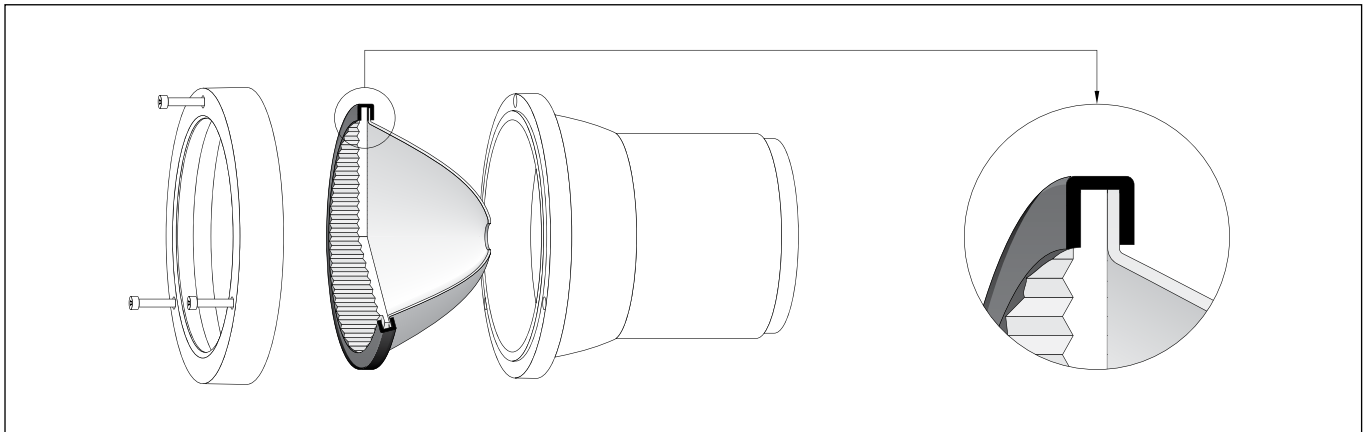


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Austauschglas**
Diffuser lens
Lentille interchangeable**70 050****Anwendung**

Durch das Austauschglas lässt sich eine bandförmige Lichtstärkeverteilung erzielen.

70 050 Austauschglas bandförmig**Bandförmige Lichtstärkeverteilung:**

Das Austauschglas verformt den Lichtkegel zu einem Oval.

Dieses Oval kann durch Drehen des Leuchtgehäuses stufenlos gedreht werden. Der Halbstreuwinkel des Scheinwerfers vergrößert sich in der schmalen Ebene um ca. 25 %. In der breiten Ebene um ca. 150%.

Application

By using the exchangeable lens a flat beam lighting distribution can be achieved.

70 050 exchangeable lens flat beam**Flat beam light distribution:**

The exchangeable lens deforms the light cone to an oval.

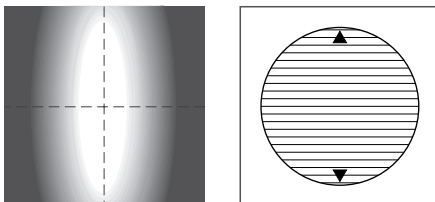
This oval can infinitely be changed in the horizontal or vertical direction by turning the luminaire housing. The half beam angle of the floodlight is enlarged by approx. 25% in the narrow plane and by approx. 150% in the broad plane.

Utilisation

Au moyen d'une lentille interchangeable on peut obtenir une répartition lumineuse elliptique.

70 050 lentille interchangeable elliptique**Répartition lumineuse elliptique:**

La lentille interchangeable à répartition lumineuse change le cône de lumière en un faisceau lumineux de forme ovale. Cet ovale peut être modifié en tournant sans palier le boîtier du luminaire. Sur le plan étroit, l'angle de diffusion du projecteur augmente d'environ 25%. Sur le plan large il augmente d'environ 150%.

**Sicherheit**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Schrauben lösen und Abdeckring mit Glas, Dichtung und Reflektor demontieren. Dichtung von Glas und Reflektor abnehmen. Austauschglas mit Reflektor so in die Dichtung einsetzen, dass die strukturierte Seite des Austauschglases nach außen zeigt. Abdeckring mit Glas, Dichtung und Reflektor montieren. Das Austauschglas nach der gewünschten Lichtstärkeverteilung ausrichten. Schrauben fest anziehen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Installation

Undo screws and disassemble cover ring with glass, gasket and reflector. Remove gasket from the glass and reflector. Insert exchangeable lens with reflector into the gasket in such a way that the structured side faces towards you. Assemble cover ring with glass, gasket and reflector. Align the exchangeable lens according to the desired light distribution. Tighten screws firmly. Make sure that gasket is positioned correctly.

Installation

Desserrer les vis et démonter l'anneau avec le verre, le joint et le réflecteur. Retirer le joint du verre et du réflecteur. Installer la lentille interchangeable avec le réflecteur dans le joint de façon que le côté structuré de la lentille soit vers l'extérieur. Installer l'anneau avec le verre, le joint et le réflecteur. Orienter la lentille interchangeable en fonction de la répartition lumineuse souhaitée. Serrer fermement les vis. Veiller au bon emplacement du joint.